联 合 国 S/PVPV.5095



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第五〇九五次会议

2004 年 12 月 7 日星期二下午 4 时 50 分举行
纽约

主席:	巴利先生	(阿尔及利亚)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	智利	安德雷亚先生
	中国	张义山先生
	法国	科莱夫人
	德国	冯温格恩-施特恩贝格先生
	巴基斯坦	阿克兰先生
	菲律宾	拉坎尼劳先生
	罗马尼亚	杜米特留先生
	俄罗斯联邦	科努津先生
	西班牙	亚涅斯·巴尔努埃沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	麦格克先生
	美利坚合众国	芬德里克先生

议程项目

刚果民主共和国局势

04-63818 (C)



下午 4 时 50 分开会。

通过议程

议程通过。

刚果民主共和国局势

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的审议。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请刚果民主共和国代表参加审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，布托夫人（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请各位成员注意文件 S/2004/935，内载 2004 年 11 月 30 日刚果民主共和国代表的来信；以及文件 S/2004/933 和 S/2004/951，内载卢旺达代表分别于 2004 年 11 月 30 日和 2004 年 12 月 6 日的来信。

安全理事会成员在非正式磋商之后，授权我代表安理会发表如下声明：

> “安全理事会极其关注关于卢旺达军队在刚果民主共和国东部开展军事行动和卢旺达政府在这方面构成威胁的许多报道。安理会回顾，安理会坚持尊重所有国家的主权，并强调对任何国家的领土完整进行武力威胁或使用武力，都与《联合国宪章》所述的宗旨和原则大相径庭。
>
> “安全理事会强烈谴责所有这些军事行动，并回顾这些行动违反了安理会决议，尤其是第 1565（2004）号决议。安理会在该决议中敦促刚果民主共和国、布隆迪、卢旺达和乌干达各国政府确保本国领土不被用于侵犯别国的主权。
>
> “安全理事会要求卢旺达政府毫不拖延地将其可能在刚果民主共和国境内的任何部队撤出，并吁请该区域各国不采取违反国际法、破坏该区域本已脆弱的稳定或危及国际社会支持的过渡进程的任何行动或不发表这类言论。
>
> “安全理事会指出，报道的这些事件和威胁违反了 1998 年刚果民主共和国敌对行动开始以来该区域各国签署的各种协议、宣言和议定书。它强调，在非洲大湖区问题国际会议之后发生的这些事件和威胁，与该区域各国元首 2004 年 11 月 20 日在达累斯萨拉姆通过的《宣言》中所作的以和平方式解决争端的承诺大相径庭，因此更加令人无法接受。
>
> “安全理事会吁请该区域各国政府对经商定成立的和平解决争端的多边机制作出承诺并加以充分利用，这些机制包括联合核查机制和三方委员会。安理会还吁请卢旺达政府以及该区域各国政府将其资源用于促进和平、稳定、民主和发展。
>
> “安理会敦促所有会员国充分履行第 1493（2003）号决议规定的义务，该决议对伊图里地区、北基伍省和南基伍省实施武器禁运。
>
> “安全理事会认识到，刚果民主共和国东部持续的紧张局势破坏了该区域的和平与安全，尤其是认识到在刚果民主共和国东部驻留的前卢旺达武装部队（卢旺达部队）和联攻派民兵是不稳定的根源，对平民百姓构成威胁，是刚果民主共和国与卢旺达之间维持睦邻关系的障碍。安理会认为前卢旺达部队和联攻派民兵在刚果民主共和国东部的武装存在和活动是无法接受的，并要求他们毫不拖延地解除武装和解散，以期将他们遣返或予以安置。
>
> “在这方面，安全理事会欢迎刚果当局在联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）支持下采取步骤，提出旨在加速外国武装集团解

除武装和复员进程的计划。安理会吁请卢旺达政府和刚果民主共和国政府在现有机制的基础上探索便利这些战斗人员自愿遣返的方式。安理会敦促刚果当局，为了刚果民主共和国的稳定、卢旺达和布隆迪的安全和该区域实现和平与稳定，作为紧急事项竭尽所能有效地解除这些武装团体的武装。

“在这方面，安全理事会还敦促刚果当局加快刚果民主共和国武装部队整编进程，并鼓励捐助者向这项重要的任务提供经协调的财政和技术援助。

“安全理事会谴责破坏刚果民主共和国统一和领土完整的任何企图。

“安全理事会拟考虑采取进一步行动，包括可能对那些行动或言论危及刚果民主共和国和平与过渡进程的个人采取措施。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为S/PRST/2004/45。

安全理事会就此结束了本阶段对其议程上项目的审议。

下午5时散会。